

azur 340C

CD-afspiller

Brugermanual



Cambridge Audio

BEGRÆNSET GARANTI

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert

anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

INDLEDNING

Tak fordi du har valgt at købe denne cd-afspiller fra Cambridge Audios azur-serie. Den er resultatet af vores mest omfattende forskning og udvikling i de mere end tre årtier, vi har fremstillet audioprodukter af høj kvalitet. Vi håber, du bliver tilfreds med produktet og får glæde af det i mange år.

Om denne enhed

Produkterne i azur-serien benytter et særdeles avanceret styringssystem, der er specialudviklet til Cambridge Audio. I hjertet af dette system findes et VLSI-kredsløb (Very Large Scale Integration), der justerer laserens fokuserings-, sporings- og effektniveau dynamisk, så man opnår optimal hentning af digital information. Denne model har desuden separate, stabiliserede digitale og analoge strømforsyninger samt taktmoduler af høj kvalitet, der benytter vibrationsregulering, som sammen med det nyeste analoge kredsløb giver en enestående ydeevne og pålidelighed.

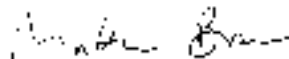
Denne fokusering på detaljerne har resulteret i nogle cd-afspillere, der er overbevisende i gengivelsen af både lydnuancer og dynamisk kontrast, og som giver en vibrerende og flydende effekt med alle former for musik.

Vi anbefaler, at du kun bruger forstærkere af høj kvalitet og kraftige højtalere for at få den bedst mulige oplevelse af musikken. Det er specielt en god ide at bruge forstærkerudstyr fra serien af Cambridge Audio Azur-produkter, som er udviklet med nøjagtig de samme standarder for øje som vores cd-afspillere.

Sammenkoblinger og højtalerkabler er også dele, der ikke bør overses. Pas på ikke at forringe hele systemets ydeevne ved at bruge kabler af

dårlig kvalitet til at forbinde cd-afspilleren til din forstærker eller forstærkerens udgang til højtalerne. Et system er ikke bedre end dets svageste led. Af samme grund følger der ikke billige "gratis" kabler med nogen af vores produkter. Din forhandler kan levere kvalitetskabler fra Cambridge Audio, som vil sikre, at systemets muligheder udnyttes fuldt ud.

Nu skal du bare læne dig tilbage, slappe af og nyde det!



Matthew Bramble

Teknisk direktør

INDHOLD

Begrænset garanti	2
Indledning	3
Sikkerhedsforanstaltninger	4
Installation.....	5
Forbindelser på bagpanelet.....	6-7
Knapper på frontpanelet.....	6-7
Betjeningsvejledning.....	8
Fejlfinding.....	11
Specifikationer	11

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Kontrol af netspændingen

Af hensyn til din egen sikkerhed bør du gennemlæse instruktionerne nøje, inden denne enhed tilsluttes forsyningsnettet.

Kontrollér, at den korrekte netspænding er angivet på bagsiden af enheden. Kontakt din forhandler, hvis den viste netspænding ikke svarer til forsyningsnettets spænding.

Denne enhed er konstrueret til kun at kunne fungere med den netspænding og forsyningstype, der er angivet på enhedens bagpanel. Hvis enheden tilsluttes andre strømforsyningskilder, kan den blive beskadiget.

Dette udstyr skal slukkes, når det ikke er i brug, og må ikke anvendes, medmindre det er korrekt jordforbundet. For at forebygge risikoen for elektrisk stød må enhedens dæksel (eller bagpanel) ikke fjernes. Der findes ingen dele inden i enheden, som brugeren kan reparere. Reparationer skal overlades til uddannede reparatører. Hvis ledningen er forsynet med et formstøbt netstik, må enheden ikke anvendes, hvis sikringsholderen af plast ikke er sat på. Hvis du har mistet sikringsholderen, skal en tilsvarende bestilles hos din forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Lynt med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inden i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.

Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (73/23/EØF) og EMC-direktivet (89/336/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne manual. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.



INSTALLERING

Du bedes bruge et par minutter på at læse følgende, inden du installerer din azur CD-afspiller. Det vil hjælpe dig til at få den bedst mulige præstation ud af produktet og vil forlænge produktets levetid.

Dette apparat skal installeres på en stabil, lige flade. Strømtransformatoren danner et magnetisk felt af moderat brummen, og der bør derfor ikke placeres en gramfon i nærheden.

Der kræves ventilation til apparatet. Må ikke anbringes på tæppe eller anden blød overflade, ligesom luftindtags- og -udtagsrister ikke må blokeres.

Må ikke anbringes i et lukket område, som f.eks. en bogkasse eller et skab.

Apparatet må ikke komme i berøring med vand eller andre væsker. Sørg ligeledes for, at der ikke falder små genstande igennem ventilationsristerne. I tilfælde heraf skal du straks slukke for apparatet, koble det fra strømforsyningen og kontakte forhandleren.

Strømkablet må ikke placeres på et sted, hvor der trædes på kablet, eller hvor det kan beskadiges af andre genstande i nærheden.

Dette apparat vil som alle audiofile elektroniske komponenter give bedst ydeevne, når det er varmet op. Første gang apparatet anvendes, anbefales det at lade det være tændt og spille musik i mindst 36 timer, inden det anvendes til mere seriøse formål. Herefter anbefales der en opvarmingsperiode på 10-15 minutter, inden der kan opnås optimal lydelse.

CD-afspilleren må ikke sluttes direkte til en effektforstærker, med mindre den har variabelt udgangsniveau.

Hvis du ikke har til hensigt at anvende apparatet i en længere periode, sættes det på standby, og stikket trækkes ud af stikkontakten.

Apparatet rengøres ved at aftørre huset med en fugtig, fnugfri klud. Der må ikke anvendes rengøringsvæsker, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemidler. Der må ikke sprøjtes med aerosol ved eller i nærheden af CD-afspilleren.

Produktet kan ikke efterses af brugeren, og du bedes afstå fra at forsøge reparation, demontering eller ombygning af apparatet, hvis du har problemer. Hvis denne sikkerhedsforanstaltning ignoreres kan det medføre alvorligt elektrisk stød. I tilfælde af problemer eller svigt bedes du kontakte forhandleren.

Vigtigt



Apparatet er designet til afspilning af Cd'er, samt CD-R og CD-RW med følgende identifikationslogo. Det kan ikke anvendes andre disks.

TILSLUTNINGER PÅ BAGPANEL

Linieudgang

Der anvendes forbindelseskabler af god kvalitet fra disse kontakter til samtlige af forstærkerens indgange på linieudgangs niveau.

Optisk udgang

Denne tilslutning anvendes til at forbinde til indgangen på en særskilt DAC eller digital optager. Sørg for at anvende fiberoptiske forbindelseskabler af god kvalitet og som er designet specielt til brug med lydudstyr.

Digital udgang

Den koaksiale udgang er beregnet til indgang til en særskilt DAC eller digital optager. Der anvendes et RCA-forbindelseskabel på 75 ohm og af god kvalitet til denne forbindelse (og ikke et kabel, der er beregnet til almindelig anvendelse til lydudstyr).

Vekselstrømstilslutning

Når du har sluttet samtlige forbindelser til forstærkeren, sættes vekselstrømskablet i stikkontakten. Din CD-afspiller er nu klar til brug.

BETJENINGSKNAPPER PÅ FRONTPANEL

Standby/tænd

Denne betjeningsknap slår apparatet om fra standby til tænd.

Åbn/luk

Giver dig mulighed for at åbne og lukke CD-skuffen, så du kan isætte en CD. Du kan desuden lukke skuffen og starte CD'en ved at trykke på Afspil.

Afspil/pause

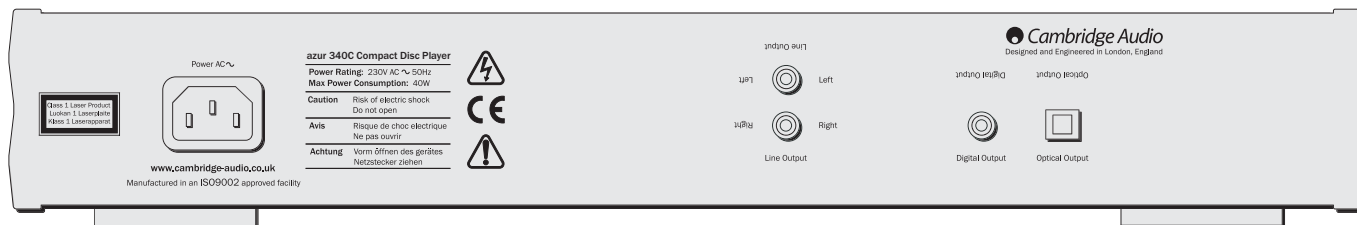
Spiller CD'en og holder pause i afspilningen.

Stop

Stopper for CD-afspilningen.

Spring over/scan

Giver mulighed for at springe over et nummer og søge blandt numrene.



BETJENINGSVEJLEDNING

Isætning og udtagning af CD

1. Tryk på kontakten standby/tænd.
2. Tryk på knappen åben/luk.
3. Når CD-skuffen er helt åben, anbringes der forsigtigt en CD i skuffen med den markerede side op.
4. CD-skuffen lukkes ved at trykke på knappen ÅBN/LUK igen. Når CD'en er korrekt isat og skuffen er helt lukket, begynder CD'en automatisk at dreje rundt. Når CD-afspilleren har læst CD'en, er den klar til at spille. Ved et tryk på AFSPIL lukkes skuffen, og CD'en begynder at spille.
5. CD-skuffen kan åbnes når som helst ved at trykke på knappen ÅBN/LUK. CD'en må først fjernes, når skuffen er helt åben.

Bemærk

Der må ikke isættes andet end CD'er i skuffen, idet fremmedlegemer kan beskadige mekanismen.

Skuffen må ikke tvinges på plads med hånden, når den er ved at åbnes eller lukkes.

Undgå at der kommer skidt og støv ind i mekanismen ved at holde CD-skuffen lukket.

Hvis CD'en er alvorligt ridset eller for beskidt, er det muligt, at afspilleren ikke kan læse eller spille den.

Der må aldrig isættes mere end én CD ad gangen i CD-skuffen.

Almindelig CD-afspiller

1. Tænd for forstærkeren og indstil indgangsvælgeren korrekt. Indstil volumen til et minimum.
2. Tryk på knappen tænd/standby.
3. Tryk på knappen åbn/luk for at åbne CD-skuffen og isætte en CD.
4. Tryk på knappen åbn/luk igen for at lukke skuffen. CD-afspilleren vil læse CD'en og gå i standby. Alternativt lukkes skuffen ved et tryk på AFSPIL, og CD'en begynder at spille.
5. Tryk på knappen afspil. CD'en vil begynde at spille fra begyndelsen af første nummer. Når det sidste nummer er færdigt, vil CD-afspilleren gå tilbage til standby.
6. Tryk på stop-knappen når som helst for at stoppe CD'en. Hvis der trykkes på knappen afspil, mens CD'en spiller, vil CD'en holde pause. Når CD'en holder pause, blinker displayet. Afspilningen kan fortsættes ved at trykke på knappen AFSPIL igen.

Sådan finder du et bestemt nummer

1. Sørg for, at der er isat en CD, og at afspilleren er stoppet.
2. Ved et enkelt tryk på knappen spring over/scan til højre, går CD'en et nummer frem. Gentages efter behov.
3. Tryk på afspil. CD'en vil fortsætte med at spille, til den er færdig, og derefter vende tilbage til standby.
4. Ved et tryk på knappen spring over/scan til venstre går CD'en tilbage til det foregående nummer. Hvis der trykkes på knappen tilbage, mens CD'en spiller, spoles først og fremmest det aktuelle nummer tilbage. Endnu et tryk giver adgang til det foregående nummer.

Sådan finder du et bestemt punkt i et nummer

1. Sørg for, at CD'en spiller det ønskede nummer.
2. Tryk på knappen spring over/scan til højre og hold den nede for at spole CD'en frem i nummeret.
3. Slip knappen, når du har spolet frem til det ønskede tidspunkt. Afspilningen fortsætter.
4. Tryk på knappen spring over/scan til venstre og hold den nede for at spole CD'en tilbage i nummeret.

Gentag CD'er og numre

1. Sørg for, at CD'en spiller.
2. Tryk på knappen gentag på fjernbetjeningen. Gentag alt fremkommer i displayet. Hele CD'en vil nu blive gentaget, indtil der slukkes for funktionen.
3. Hvis du vil gentage et bestemt nummer, trykker du to gange på gentag, mens nummeret spiller. Gentag fremkommer i displayet, og det valgte nummer gentages nu, indtil der slukkes for funktionen.
4. Tryk på gentag igen for at slukke for gentage-funktionen.

Sådan spiller du numrene i vilkårlig rækkefølge

1. Sørg for, at der er isat en CD, og at afspilleren er i standby.
2. Tryk på knappen vilkårlig på fjernbetjeningen. Vilrårlig fremkommer i displayet.
3. Tryk på afspil. CD-afspilleren vil nu spille hele CD'en i vilkårlig rækkefølge.

4. Tryk på vilkårlig for at komme ud af funktionen vilkårlig. CD'en fortsætter med at spille i korrekt rækkefølge, til den er færdig.
5. Tryk på knappen stop når som helst for at stoppe CD'en.

Sådan bruger du intro-funktionen

1. Sørg for, at der er isat en CD. Afspilleren kan være i standby eller i gang med at spille.
2. Tryk på intro på fjernbetjeningen. Hvis afspilleren er i standby, spiller den automatisk de første 10 sekunder af hvert nummer og vender herefter tilbage til standby. Hvis en CD er ved at blive spillet, når der trykkes på intro, går afspilleren frem til næste nummer og spiller de første 10 sekunder af alle de numre, der er tilbage.
3. Tryk på intro igen når som helst for at gå over til almindelig afspilning.

Sådan bruger du A-B-funktionen

1. Sørg for, at CD'en spiller. A-B-funktionen giver dig mulighed for at gentage et bestemt afsnit af et nummer gentagne gange.
2. Tryk på knappen gentag på fjernbetjeningen ved begyndelsen af det afsnit, du vil loope. Ikonet A-B fremkommer i displayet, og afspilleren vil huske, hvad tid der blev trykket på A-B.
3. Tryk på A-B igen ved slutningen af det afsnit, du vil loope. Afspilleren gentager nu det valgte afsnit gentagne gange.
4. Tryk A-B igen for at vende tilbage til almindelig afspilning.

Sådan bruger du funktionen rest

1. Sørg for, at CD'en spilles.
2. Tryk en enkelt gang på knappen rest på fjernbetjeningen for at vise, hvor lang tid, der er tilbage for det nummer, der spilles.
3. Tryk på rest endnu en gang for at vise, hvor mange numre og hvor meget samlet CD-tid, der er tilbage.
4. Tryk på rest igen for at vende tilbage til almindelig afspilning.

Sådan bruger du funktionen plads

1. Sørg for, at der er isat en CD. Afspilleren kan være i standby, eller den kan spille.
2. Tryk på plads på fjernbetjeningen. Plads fremkommer i displayet, og der bliver indsat et mellemrum på fire sekunder mellem hvert nummer, der spilles.

Sådan programmerer du CD-afspilning

1. Sørg for, at der er isat en CD, og at afspilleren er i standby.
2. Tryk på program på fjernbetjeningen. Programindstillingen fremkommer i displayet.
3. Spring frem til det nummer, du ønsker at programmere som dit første nummer ved hjælp af skydekontakten eller fjernbetjeningen.
4. Tryk på program. Det ønskede nummer er nu indlæst, og programnummeret stiger med én.
5. Gentag trin tre & fire, indtil du har indlæst alle dine ønskede numre.

6. Tryk på afspil. De programmerede numre spilles.
7. Du kan anvende funktionerne spring over & søg til at flytte gennem dit programmerede valg på samme måde som almindelig afspilning.
8. Et enkelt tryk på stop vil stoppe afspilningen, og to tryk på stop vil når som helst slette programmet og sende afspilleren tilbage til stop-funktionen.

Sådan bruger du fjernbetjeningen

1. Du kan anvende de numeriske taster på din fjernbetjening til at vælge numre.
2. Sørg for, at der er isat en CD. Afspilleren kan være i standby, eller den kan spille.
3. Du trykker ganske enkelt på det nummer, du ønsker, og afspilleren spiller CD'en fra begyndelsen af det nummer.
4. Tryk -/efterfulgt af nummeret, hvis dette er højere end ti.

Bemærk: Når der trykkes på knappen spring over/scan på fjernbetjeningen, findes der separate knapper for spring over og søg. Ved tryk på knapperne spring over på fjernbetjeningen, springer CD-afspilleren kun mellem numrene og vil ikke søge i numrene. Søg søger kun i numrene.

FEJLFINDING

Der er ingen strøm

Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt.
Kontrollér, at stikket er sat helt ind i stikkontakten, og at der er tændt.
Kontrollér sikringen i netstikket eller adapteren.

Afspilleren vil ikke læse pladen

Se efter, at pladen ikke er lagt i med den forkerte side opad.
Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.

Der er ingen lyd

Kontrollér, at forstærkeren er indstillet korrekt.
Se efter, at alle forbindelser er tilsluttet korrekt.

Pladen springer over

Kontrollér, at pladen ikke er for ridset eller snavset.
Se efter, at afspilleren står på en solid overflade og ikke udsættes for vibrationer.

Højtaleren brummer

Se efter, at alle kabelforbindelser sidder rigtigt.

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontrollér, at batterierne ikke er opbrugt.
Kontrollér, at der ikke er noget, der blokerer for fjernbetjeningens sensor.

SPECIFIKATIONER

	340C
D/A-omformer	Krystal CS4338 24-bit/96 kHz Kapacitet
Frekvensgang (-0,5 dB)	10 Hz til 20 kHz
THD	0,007%
Dynamik	> 89 dB
Digitale udgange	Optisk og coax
Dimensioner (mm) (h x b x d)	70 x 430 x 310
Vægt (kg)	4,6

 *Cambridge Audio*

azur 340C



www.cambridge-audio.co.uk

Part No. AP15575/1